



Information on the **Booster Shot (Third Dose)** of the **COVID-19 Vaccine**

For persons who received their second dose of the COVID-19 vaccine at least eight months prior and who wish to receive an additional dose, third-time booster shots will now be available. Eligible persons will receive their vaccination coupons in the mail roughly one month before they are able to receive their booster shot. Please be patient while we send out your coupons.

For those who moved to Koka City after receiving their second dose, those who were vaccinated in another municipality, and others in similar situations, we may be unable to confirm your vaccination record and so your coupon may not arrive.

If the time for your third dose arrives and you have not yet received a coupon, or if your coupon arrived but was lost or damaged, please contact City Hall.

Information regarding third-dose group vaccination venues and medical institutions distributing individual vaccinations will be included in the leaflet sent out with your vaccination coupon.

Other information on booster shots will be posted on the Koka City website and printed in the city newsletter as it becomes available.



We Will Reopen the “Koka City COVID-19 Vaccination Call Center” from Tuesday, January 4

To coincide with the start of booster shots of the COVID-19 vaccine, we will be reopening the call center to handle vaccination consultations and reservations.

(The call center will not be able to respond to individual inquiries regarding the distribution of vaccination coupons.)

Koka City COVID-19 Vaccination Call Center

TEL.0120-102-852 (Hours: 9:00 am to 5:00 pm, including weekends and public holidays. Calls are free.)

Inquiries COVID-19 Response Office TEL.0748-69-2154 FAX.0748-69-2155

Let's Work through **Your Problems Together:** Don't Keep It to Yourself—**Why Not Drop Us a Line?**

Public Assistance Counter (Seikatsu Shien Madoguchi)

TEL.0748-69-2158

Reception Hours 8:30 am to 5:15 pm (excluding Saturdays, Sundays, public holidays, and end-of-year holidays)

At the **Public Assistance Counter (Seikatsu Shien Madoguchi)** set up at Public Assistance (Seikatsu Shien Ka), we respond to consultations from people who are worried about their daily life. Don't keep it bottled up. Please feel free to come in or call us for consultation before things get complicated or serious. If you can't come in, a consultation staff member will visit you.

Declaration of **Depreciable Assets for Fiscal 2022**

Fixed asset taxes are applied to not only land and houses, but also to depreciable assets such as factory machinery, exterior and paving for rental housing and parking lots, business assets such as solar power generation equipment, and so on. Asset owners are required to declare their assets held on January 1 of each year.

Persons (Individuals/Corporations) Who Need to Declare Their Assets

Anyone running a business or operating a factory or store as an individual, or renting an apartment or parking lot, within Koka City as of January 1, and who owns business assets (including the lessors of such assets)

Submission Deadline January 31 (Mon)

Inquiries

Property Tax Office, Taxation Affairs (Zeimu Ka)

TEL.0748-69-2129 FAX.0748-63-4574 <http://www.city.koka.lg.jp/item/16234.htm>



Supporting Child-rearing Households!

National Government System

Temporary Special Benefit (Advance Benefit) for Child-rearing Households

This is provided once to support the day-to-day lives of child-rearing households.



Eligible Children (1) Children who were eligible for child allowance (main benefit) for September 2021 and are **aged 15 or younger**

(2) Children whose parents/guardians live in Koka City as of September 30, 2021, and who are **aged 16-18** (born between April 2, 2003 and April 1, 2006)

* Their parents/guardians' income must be within the monetary range of eligibility to receive child allowance (main benefit).

(3) Newborn children who are eligible for child allowance (main benefit) and are **(will be) born before March 31, 2022**

Application Procedure **No application is required for:** Parents/guardians of either (1) or (3) Parents/guardians of both (1) and (2)

Application is required for: Parents of only (2) (i.e., children aged 16-18), civil servants receiving child allowance from the government agency where they are employed, etc. Please check the Koka City website or contact us for details.

Application Period Until March 31 (Thu)

Benefit Amount **¥100,000 per eligible child**

Payment Date Of those who do not need to apply, child allowance recipients will receive the payment on Friday, **December 24 at the end of the year** in the account they registered to receive the child allowance.

Contact Child Rearing Policy (Kosodate Seisaku Ka), Community Civic (Chiiki Shimin) Centers in Tsuchiyama, Koka, Konan and Shigaraki

National Government System

Already notified in April 2021

Special Benefit for Supporting the Lifestyles of Child-rearing Households (Both Single-parent Households and Other Households)

If you are eligible for benefits and have not yet applied, please do so before the deadline.

*Please check the Koka City website or contact us for details regarding matters such as eligibility and application procedures.



Single-parent Households



Other Than Single-parent Households

Benefit Amount ¥50,000 per eligible child

Application Period Until February 28 (Mon)

Be Careful! Those who received the child support allowance for April 2021 have already received the Special Benefit for Supporting the Lifestyles of Child-rearing Households, as have those who were exempt from residence tax in fiscal 2021 and received either the child allowance or the child support special allowance for April 2021.

Municipal Government System

Already notified in November 2021

Special Benefit for Assisting the Daily Lives of Child-rearing Households

Those receiving the Special Benefit for Supporting the Lifestyles of Child-rearing Households indicated on the above will also be eligible for an original Koka City allowance.



Benefit Amount ¥50,000 per household plus an additional ¥10,000 per child

Application Procedure No application is necessary. Eligible persons will be notified individually.

Be Careful! Those receiving the Special Benefit for Supporting the Lifestyles of Child-rearing Households in another municipality are **ineligible**.

Inquiries Child Rearing Policy, Child Rearing Policy (Kosodate Seisaku Ka) TEL.0748-69-2176 FAX.0748-69-2298

Regional Economic Support Coupons Are Only Valid until January 31: Use Your Coupons to Support Local Businesses!

Remember those regional economic support coupons distributed throughout the city? Have you used yours yet?

These coupons are intended to support the recovery of the regional economy following the impact of the COVID-19 pandemic, so they can only be used in businesses headquartered in Koka City.

Please use your coupons as soon as possible, regardless of the deadline, as this will help support local businesses.



Usage Deadline January 31 (Mon)

How to Use One ¥500 coupon can be used for each ¥1,000 (with tax) of a purchase.



List of Accepting Shops

Inquiries

New Industry Promotion Commerce, Industry, and Labor Administration (Shoko Rosei Ka)
TEL.0748-69-2187 FAX.0748-63-4087

Let's Make You an Individual Number Card!

POINT

- You can apply in several different ways!
- Your first application is free!
- About a month from application to receiving your card!



Application by Smartphone

STEP 1

Take a picture of your face using your smartphone camera.

STEP 2

Use your smartphone's camera to scan the QR code on the Individual Number Card Application Form and access the application website.

STEP 3

Fill in the required fields according to the on-screen instructions and submit the form with the picture of your face attached.

Application by Mail

STEP 1

Fill in all required fields in the Individual Number Card Application Form and attach the picture of your face.

STEP 2

Check that there are no mistakes on the Individual Number Card Application Form, put it in the return envelope (enclosed with the application form) and send it by post.

Application Support for the Individual Number Card at the Counter

STEP 1

The applicant should bring the following required documents to Citizens' Affairs (Shimin Ka) or their local Community Civic (Chiiki Shimin) Center in person. Persons under 15 years old and legal wards should come in with their legal representative (person with parental authority, adult guardian, or equivalent).

STEP 2

Fill in the application form at the counter.

STEP 3

A staff member will take a picture of your face.

Required document(s)

- (1) Identification documents (one if it has a photo, two if not)
 - (2) Individual Number Card Application Form
- If you don't have an Individual Number Card Application Form on hand, you can get it reissued from Citizens' Affairs (Shimin Ka) or at any of the Community Civic (Chiiki Shimin) Centers in Tsuchiyama, Koka, Konan, and Shigaraki. If you make a request by telephone, it will be sent to your address by non-forwarding mail.

***If it is within the city limits, you can make an application for an Individual Number Card at a post office the same as in City Hall.**

Inquiries Citizens' Affairs (Shimin Ka) TEL.0748-69-2138 FAX.0748-65-6338

***On-site application support now available!**

For on-site support details, scan this:



Let's Put a Stop to the Abuse of People with Disabilities

Your Report May Lead Directly to the Speedy Discovery and Speedy Handling of the Abuse

Abusers of people with disabilities are usually people close to the victim, such as a family member, and sometimes the victims themselves don't even know that what they are experiencing is abuse, or they cannot speak up for themselves. These factors mean that it is often difficult for cases of abuse to be discovered. For this reason, it is especially important that third parties notice the abuse early on and report it to the authorities, so that support can begin before the situation gets worse.

◆ If you find yourself thinking "Is that abuse...?" or if you have something you're concerned about, don't hesitate to ask for help.

- Consultations can be anonymous. Confidentiality is strictly observed.
- Even if you're not sure if it's abuse, please speak up. You will not be penalized for making a false report.
- You can make a consultation without the consent of the disabled person or their family.

Keep an Eye Out for These! Tell-tale Signs of Abuse

- They make a move to cover their head even in response to a slight raising of the other person's hand.
- They have experienced an unnatural increase or decrease in weight.
- They suddenly become frightened or scared.
- They are always wearing the same clothes.
- Their hair and nails are overgrown, or their skin is dirty.
- Their family is controlling their pension (or other such payment) and seem to be using it for their own daily expenses or gambling or the like.

Please Direct Reports to the Following

Koka City Center for the Prevention of Abuse of Persons with Disabilities (inside Services for People with Disabilities (Shogai Fukushi Ka))

Weekdays: TEL.0748-69-2161 (Services for People with Disabilities (Shogai Fukushi Ka))

Nighttime or when the Center is closed: TEL.0748-65-0650 (City Hall central switchboard)



January After-hours Counter (every Tuesday until 7:00 pm): January 4, 11, 18, 25

Every Tuesday the Koka City Hall Citizens' Affairs (Shimin Ka) is open until 7:00 pm, so you can complete administrative procedures such as having certificates issued (family register, resident register, tax certificate, etc.) or registering your personal seal.

*There are some procedures that cannot be done at the After-hours Counter. Please call or fax the numbers listed below to find out which procedures are handled at this counter.



Inquiries Citizens' Affairs (Shimin Ka) TEL.0748-69-2138 FAX.0748-65-6338

January Tax Payments

The due date for tax payments this month is **January 31 (Mon)**.

Please use the convenient direct debit system for your tax payments.

- Municipal and prefectural residences tax (4th installment)
- National Health Insurance tax (8th installment)
- Nursing-care insurance premium (8th installment)
- Medical Insurance premiums for older senior citizens
- User fees (Nursery school fees, Kindergarten and Nursery school lunch fees)
- Public sewerage fee/Rural community sewerage fee

Consultation content/Contact

Date

Time

Location

Life and Work Consultations (Public Assistance Counter)*

Advice is available for concerns about daily life and work.

*No need to apply Responders: Consultation support staff, and employment support staff

Contact Public Assistance, Public Assistance (Seikatsu Shien Ka)

TEL.0748-69-2158 / FAX.0748-63-4085

Every week, from Monday to Friday (except public holidays)

8:30 am to 5:15 pm

Public Assistance Desk, Public Assistance (Seikatsu Shien Ka), Koka City Hall

Consumer Affairs Consultations

Advice is available for concerns about consumer affairs, such as products, purchase agreements and other contracts.

You may be directed to the Shiga Prefecture Consumer Center.

Responders: Consumer affairs counsellors

Contact Consumer Life Center (Shouhi Seikatsu Center)

TEL.0748-69-2147 (Consumer Hotline) / TEL.188 (no area code)

Every week, from Monday to Friday (except public holidays)

9:00 am to 5:00 pm

Consumer Life Center (Shouhi Seikatsu Center), 1F, Koka City Hall

Pension Consultations

Consultations: Kusatsu Pension Office staff

*By appointment only, first-come-first-served basis

Contact Appointments Kusatsu Pension Office

TEL.077-567-1311 (for appointments) / FAX.077-562-9638 (for appointments)

January 13 (Thu)
*Held every second month

10:00 am to 3:00 pm

Middle Meeting Room, 2F Minakuchi Social Welfare (Shakai Fukushi) Center

School-age Children Consultations

This consultation counter is for school-age children (elementary to high school) and their parents/guardians and other family members. Why don't we think about school, life, and parenting together?

Responders: Counsellors for school-age children

Contact Child Rearing Policy, Child Rearing Policy (Kosodate Seisaku Ka)

TEL.0748-69-2176 / FAX.0748-69-2298

Every week, on Monday, Tuesday, and Thursday (except public holidays)

8:30 am to 5:15 pm

Child Rearing Policy (Kosodate Seisaku Ka), 2F, Koka City Hall
You can also make inquiries by telephone or by the Child-Rearing Concierge Inquiry Form.



Parenting and Study Consultations*

We are ready to listen and offer advice on matters about your child's development and emotional/mental concerns.

*Please make an appointment by phone or fax.

Eligible: Generally children aged 4 years or older, elementary and middle & senior high school students, adolescents and young adults (up to around 25 years old)

*For consultations regarding children aged 4 or young, please contact the Health Support (Sukoyaka Shien Ka) on 0748-69-2169.

Contact Appointments Development Support (Hattatsu Shien Ka)

TEL.0748-69-2178 / FAX.0748-69-2298 (Hours: 9:00 am to 5:00 pm)

Kindergartens/nurseries and schools, Koka City Hall, etc.

Youth Concerns Consultations*

We are ready to listen and offer advice on matters concerning young people, including school absenteeism, bullying, misbehaving, delinquency, friendships, and pursuing further education or finding work.

* From Monday to Friday, 9:00 am to 4:00 pm (except public holidays and end-of-year holidays). Consultations can also be made by phone and email.

Contact Youth (Shonen) Center (2F Annex, Minakuchi Central Community Center (2F Minakuchi Chuo Kominkan Bekkan))

TEL.0748-62-6010

FAX.0748-63-3977

Email: k-syonen@city.koka.lg.jp



Editor & Publisher

Koka City Hall

6053 Minakuchi, Minakuchi-cho, Koka City 528-8502

TEL.0748-65-0650 FAX.0748-63-4086

Business Hours: 8:30 am to 5:15 pm

(except for the After-hours Counter on Tuesday)

Please check the Koka City website and Facebook page for Koka City Information

Koka City website

<https://www.city.koka.lg.jp/>

Koka City Facebook page

<https://www.facebook.com/city.koka>

Koka City website



Koka City Facebook page

